



ZARZĄD  
WOJEWÓDZTWA  
ZACHODNIOPOMORSKIEGO

Znak sprawy: WOIRZL-II.272.10.2014.KW

Szczecin, dnia 13 marca 2014 r.

**Adres do korespondencji:**  
Województwo Zachodniopomorskie  
– Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego  
Wieloosobowe stanowisko ds. zamówień publicznych  
ul. Piłsudskiego 40-42, pokój 343  
70-421 Szczecin  
Tel.: 91 44 67 120  
Fax: 91 44 67 185  
adres e-mail: [zamowienia.publiczne@wzp.pl](mailto:zamowienia.publiczne@wzp.pl)  
strona internetowa: [www.przetargi.wzp.pl](http://www.przetargi.wzp.pl)

*Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 207.000 euro na kompleksową organizację misji gospodarczej do Stanów Zjednoczonych.*

#### Odpowiedzi na pytania

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2013 r., poz. 907: dalej ustawa PZP) Zamawiający

**udziela następującej odpowiedzi na zadane pytania:**

#### Pytanie 1:

pkt. 3 Opisu Przedmiotu Zamówienia

Czy Wykonawca ma zapewnić transport dla wszystkich 14 uczestników wyjazdu w szczególności z/na lotnisko?

#### Odpowiedź 1:

Wykonawca powinien zapewnić transport jedynie w miejscu docelowym misji jakim są Stany Zjednoczone. Transport z/na lotnisko w Polsce lub w Niemczech leży po stronie uczestników wyjazdu.

#### Pytanie 2:

pkt. 6 Opisu Przedmiotu Zamówienia

Czy rola tłumacza ogranicza się jedynie do asysty „od lotniska do lotniska”?

Czy obecność tłumacza będzie wymagana podczas spotkań B2B?

#### Odpowiedź 2:

Przez stwierdzenie asysta "od lotniska do lotniska" Zamawiający miał na myśli asystę tłumacza przez cały pobyt uczestników w Stanach Zjednoczonych, a zwłaszcza podczas spotkań B2B.

**Pytanie 3:**

pkt. 9 Opisu Przedmiotu Zamówienia

Czy w każdym z dwóch spotkań ma uczestniczyć 3 przedsiębiorców na jednego uczestnika z Polski? Czyli 12 przedsiębiorców z Polski x 3 przedsiębiorców z USA, razem 36 przedsiębiorców z USA x 2 spotkania, daje łączną liczbę 72 przedstawicieli?

**Odpowiedź 3:**

Tak, w każdym z dwóch spotkań ma uczestniczyć 3 przedsiębiorców na 1 uczestnika z Polski.

**Pytanie 4:**

Czy w każdym z dwóch spotkań mają uczestniczyć przedstawiciele różnych przedsiębiorstw?

**Odpowiedź 4:**

Zamawiający informuje, iż w każdym z dwóch spotkań mają uczestniczyć przedstawiciele różnych przedsiębiorstw.

**Pytanie 5:**

Ilu przedsiębiorców amerykańskich może reprezentować jedno przedsiębiorstwo (firmę)?

**Odpowiedź 5:**

Zamawiający dopuszcza, aby maksymalnie dwóch przedsiębiorców reprezentowało jedną firmę.

**Pytanie 6:**

Jaki jest przedział godzinowy trwania spotkań B2B?

**Odpowiedź 6:**

Zamawiający przewiduje, iż czas trwania spotkania B2B będzie oscylował w granicach 4 godzin.

Powyższe odpowiedzi stają się częścią SIWZ wiążącą dla Wykonawców.

Zamawiający nie zmienia terminu składania i otwarcia ofert.

Oferty należy składać w terminie do dnia **17 marca 2014 r. do godziny 12.00** w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pok. nr 343).

Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi tego samego dnia tj. **17 marca 2014 r. o godzinie 13.00** w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pok. nr 308).

*Z poważaniem*

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

  
Przemysław Włosek  
Sekretarz Województwa  
Kierownik Zamawiającego